

Рабочая программа по предмету «Церковнославянский язык»

11 класс

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Статус документа.

Рабочая программа по предмету «Церковнославянский язык» для 11 класса составлена учителем церковно-славянского языка ЧОУ «Ярославская Губернская Гимназия имени святителя Игнатия Брянчанинова» Ярыгиным С. А. на основе Стандарта православного компонента начального общего, основного общего, среднего (полного) общего образования для учебных заведений Российской Федерации (http://archive.otdelro.ru/images/news/2011/07/standart_27_07_2011.doc).

Структура документа.

Рабочая программа включает 3 раздела: пояснительную записку, поурочно-тематическое планирование, требование к уровню подготовки учеников 11 класса.

Общая характеристика предмета.

Содержание курса 11 класса включает в себя следующие темы:

Тема 1. Богослужебный апостол (16 часов).

Тема 2. Основы греческого языка (18 часов).

Изучение Церковнославянского языка в 11 классе направлено на достижение следующих целей:

- закрепить на практике грамматику церковнославянского языка;
- выработать навыки понимания церковнославянского текста, для осмысленного участия в православном богослужении;
- выработать навыки чтения по-церковнославянски с пониманием прочитанного;
- познакомиться со структурой православного богослужения;
- познакомить учащихся с элементами греческого богослужебного языка.

Место предмета в учебном плане.

Календарно-тематическое планирование определяется местом предмета в сетке учебных часов гимназии, в качестве предмета школьного компонента. При количестве занятий — 1 час в неделю, курс рассчитан на 1 год. Общий объем часов — 34.

Учебно-методический комплект:

Основной учебник

1. *Миринова Т. Л.* Церковнославянский язык – М.: Издательство Московской Патриархии, 2010.
2. Апостол (любое издание).
3. *Грэшем Мэйчен Д.* Учебник греческого языка Нового Завета, М., РБО, 1995.

Дополнительная литература

1. *Плетнева А. А., Кравецкий А. Г.* Церковнославянский язык, – М., 2005.
2. *Дьяченко Г. прот.* Полный церковно-славянский словарь (любое издание).

Видео- и аудиоматериалы:

1. *Наумов С. А.* Буква в духе. Цикл лекций на ТВ канале «Союз», посвященный изучению церковнославянского языка (<http://v-soyuz.ru/peredachi/bukva-v-duhe-tserkovnoslavyanskaya-gramota>).
2. *Осин Я.В.* Практическое пособие по церковному чтению (аудиокурс и текстовое приложение). Часть 1. Богослужбные тексты, - М., «Горизонт», 2012.

Оборудование:

1. Ноутбук.
2. Мультимедийный проектор.
3. Экран.
4. Диктофон.
5. Звуковоспроизводящая аппаратура.

Требования к уровню подготовки учащихся:

знать/понимать

- структуру православного богослужения;
- основные богослужбные книги;
- структуру богослужбного Апостола и правила его чтения;
- правила чтения греческих текстов;
- общие черты грамматики греческого и церковнославянского языков;
- основные краткие молитвы на греческом языке.

уметь

- пользоваться богослужбным Апостолом;
- правильно интонационно читать Апостол и понимать прочитанное;
- использовать полученные знания в осознанном участии в православном богослужении в качестве чтеца;
- читать тексты на греческом языке;
- узнавать простые краткие молитвы на греческом языке;
- переводить греческие богослужбные тексты с помощью аналогичных церковнославянских текстов;
- использовать знание основ греческого языка для лучшего понимания значения заимствованных славянских и русских слов.

Поурочно-тематическое планирование

№	Тема занятия	Часы
Тема 1. Богослужебный Апостол – 16 часов.		
1	Чтение Священного Писания на православном богослужении.	1
2	Структура чтения Евангелия и Апостола в течении года.	1
3	Структура текста богослужебного апостола	1
4	Прокимены и аллилуарии.	1
5	Практическое занятие по нахождению нужного текста Апостола, прокимена и аллилуария.	1
6	Практическое занятие: чтение и разбор текстов Апостола. Деян. 1, 1-8 (зач. 1)	1
7	Практическое занятие: чтение и разбор текстов Апостола. Иак. 5, 10-16 (зач. 57)	1
8	Повторение. Прошедшее время глаголов.	1
9	Повторение. Синтаксические обороты церковнославянского языка.	1
10	Практическое занятие: чтение и разбор текстов Апостола. Рим. 6, 3-11 (зач. 91)	1
11	Повторение. Аорист и имперфект: особенности употребления.	1
12	Практическое занятие: чтение и разбор текстов Апостола. 1 Кор. 1, 18-24 (зач. 125)	1
13	Практическое занятие: чтение и разбор текстов Апостола. Гал. 5, 22 - 6, 2 (зач. 213)	1
14	Зачет по чтению Апостола.	1
15-16	Повторение (разделы церковнославянского языка, вызвавшие затруднение)	2
Тема 2. Основы греческого языка. – 18 часов.		
17	История греческого языка. История переводов Священного Писания.	1
18	Влияние греческого языка на церковнославянский. Греческие «кальки». Греческие корни слов в русском языке.	1
19	Греческий алфавит. Правила чтения греческих букв. Дифтонги.	1
20	Знакомство с греческим текстом молитвы Πάτερ ἡμῶν (Отче наш).	1
21	Πάτερ ἡμῶν (Отче наш): чтение, разбор слов.	1
22	Артикли, союзы и предлоги в греческом языке.	1
23	Греческие существительные.	1
24	Греческие местоимения.	1
25-26	Греческие глаголы. сравнение с церковнославянскими глаголами.	2
27	Греческие прилагательные.	1
28	Краткие молитвы на греческом языке (Господи, помилуй, Трисвятое, Слава и ныне)	1
29-30	Сравнительный анализ текстов на церковнославянском и греческом языках.	2
31	Молитва Πάτερ ἡμῶν (зачет). Молитва «Достойно есть» (разбор).	1
32-33	Пасхальные песнопения и приветствие на греческом языке.	2
34	Итоговое занятие.	1

Итого: 34 часа